

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009, tas-16 ta' Novembru 2009, li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' eżenzjonijiet mid-dazju doganali, għandu jiġi interpretat fis-sens li, għall-finijiet tal-applikazzjoni ta' dan l-artikolu, persuna fiżika ma jistax ikollha, fl-istess hin, residenza normali kemm fi Stat Membru kif ukoll f'pajjiż terz.
- 2) F'ċirkustanzi bħal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, fejn il-persuna kkonċernata għandha kemm rabtiet personali kif ukoll rabtiet professjonali f'pajjiż terz u rabtiet personali fi Stat Membru, sabiex jiġi ddeterminat jekk ir-residenza normali tal-persuna kkonċernata, fis-sens tal-Artikolu 3 tar-Regolament Nru 1186/2009, tinsabx fil-pajjiż terz, għandu jingħata importanza partikolari, matul l-evalwazzjoni globali tal-punti ta' fatt rilevanti, lit-tul tar-residenza tal-persuna kkonċernata f'dan il-pajjiż.

(¹) ĠU C 56, 16.02.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-12 ta' Mejju 2016 (talbiet għal deċiżjoni preliminari tal-Hoge Raad der Nederlanden - il-Pajjiżi l-Baxxi) – Toorank Productions BV vs Staatssecretaris van Financiën

(Kawżi magħquda C-532/414 u C-533/14) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tariffa doganali komuni — Klassifikazzjoni tariffarja — Nomenklatura Magħquda — Intestatura tariffarja 2206 — Intestatura tariffarja 2208 — Xarbiet alkoħoliċi miksuba minn fermentazzjoni segwita b'purifikazzjoni — Żieda ta' addittivi max-xarbiet alkoħoliċi miksuba minn fermentazzjoni segwita b'purifikazzjoni — Xarbiet li tilfu l-proprietajiet ta' xarbiet li jaqgħu taħt l-intestatura tariffarja 2206)

(2016/C 243/10)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Toorank Productions BV

Konvenut: Staatssecretaris van Financiën

Dispożittiv

- 1) In-Nomenklatura Magħquda li tinsab fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni [...], fil-verżjonijiet tagħha li jirriżultaw mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1719/2005, tas-27 ta' Ottubru 2005 u mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1214/2007, tal-20 ta' Settembru 2007, għandha tiġi interpretata fis-sens li xarba, bħal Fern Fruit, miksuba permezz tal-fermentazzjoni ta' konċentrat tat-tuffieħ, intiża għall-konsum fil-forma pura tagħha jew sabiex isservi bħala ingredjent bażiku ta' xarbiet oħra, b'kulur, riha u toġhma newtrali bħala riżultat tal-purifikazzjoni tagħha, b'mod partikolari permezz ta' ultrafiltrazzjoni, u li l-qawwa alkoħolika bil-volum tagħha hija, mingħajr ma jiġi ddid l-alkoħol iddistillat, ta' 16 % taqa' taħt l-intestatura 2208 ta' din in-nomenklatura.
- 2) In-Nomenklatura Magħquda li tinsab fl-Anness I tar-Regolament Nru 2658/87, fil-verżjonijiet tagħha li jirriżultaw mir-Regolament Nru 1719/2005 u mir-Regolament Nru 1214/2007, għandha tiġi interpretata fis-sens li xarbiet ta' qawwa alkoħolika bil-volum ta' 14 %, li huma prodotti billi Fern Fruit tiġi miżjuda b'zokkor, aromi, koloranti, sustanzi li jtejb'u toġhma, sustanzi li jgħaqqdu u sustanzi ta' konservazzjoni, kif wkoll, fil-każ ta' waħda minnhom, krema, u li ma fihomx alkoħol iddistillat, jaqgħu taħt l-intestatura 2208 ta' din in-nomenklatura.

- 3) In-Nomenklatura Magħquda li tinsab fl-Anness I tar-Regolament Nru 2658/87, fil-verżjonijiet tagħha li jirriżultaw mir-Regolament Nru 1719/2005 u mir-Regolament Nru 1214/2007, għandha tiġi interpretata fis-sens li xarba ta' qawwa alkoħolika bil-volum ta' 13,4 %, li hija prodotta billi Ferm Fruit tiġi miżjuda b'zokkor, aromi, koloranti, sustanzi li jtejbu t-togħma, sustanzi li jgħaqqdu, sustanzi ta' konservazzjoni u alkoħol iddistillat, fejn dan tal-aħhar ma jirrappreżentax, f'termini ta' volum u ta' perċentwali, iktar minn 49 % tal-alkoħol preżenti f'din ix-xarba, filwaqt li l-51 % li jifdal jirriżulta minn proċess ta' fermentazzjoni, taqa' taht l-intestatura 2208 ta' din in-nomenklatura.

⁽¹⁾ ĠU C 65, 23.2.2015

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-4 ta' Mejju 2016 [talba għal deċiżjoni preliminari tal-High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) – ir-Renju Unit] – The Queen, Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Ltd, British American Tobacco UK Limited vs Secretary of State for Health

(Kawża C-547/14) ⁽¹⁾

[Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Approssimazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet — Direttiva 2014/40/UE — Artikoli 7, 18 u 24(2) u (3) — Artikoli 8(3), 9(3), 10(1)(a), (c), u (g), 13 u 14 — Manifattura, preżentazzjoni u bejgħ tal-prodotti tat-tabakk — Validità — Bażi legali — Artikolu 114 TFUE — Principju ta' proporzjonalità — Principju ta' sussidjarjetà — Drittijiet fundamentali tal-Unjoni — Libertà ta' espressjoni — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 11]

(2016/C 243/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: The Queen, fuq talba ta': Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Ltd, British American Tobacco UK Limited

Konvenuta: Secretary of State for Health

fil-preżenza ta': Imperial Tobacco Ltd, JT International SA, Gallaher Ltd, Tann UK Ltd, Tannpapier GmbH, V. Mane Fils, Deutsche Benkert GmbH & Co. KG, Benkert UK Ltd, Joh. Wilh. von Eicken GmbH

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 24(2) tad-Direttiva 2014/40/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-3 ta' April 2014, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri rigward il-manifattura, il-preżentazzjoni u l-bejgħ tat-tabakk u prodotti relatati u li thassar id-Direttiva 2001/37/KE, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-Istati Membri jistgħu jżommu jew jintroduċu iktar rekwiżiti f'dak li jikkonċerna l-aspetti tal-pakketti tal-prodotti tat-tabakk li ma jkunux armonizzati minn din id-direttiva.
- 2) L-Artikolu 13(1) tad-Direttiva 2014/40 għandu jiġi interpretat fis-sens li jiġi pprojbit fuq l-ittikkettjar ta' pakkett individwali, fuq l-ippakkjar estern, kif ukoll fuq il-prodotti tat-tabakk innifishom, it-tqegħid ta' informazzjoni li hija s-suġġett ta' din id-dispożizzjoni, anki jekk din tkun fattwalment eżatta.